

Śrī Jagannāthāṣṭakam

(Uttered by Śrī Caitanya Mahāprabhu)

(1)

*kadācit kālindī-taṭa-vipina-saṅgītaka-ravo
mudābhīrī-nārī-vadana-kamalāsvāda-madhupaḥ
ramā-śambhu-brahmāmara-pati-gaṇeśārcita-pado
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me*

kadācit—sometimes; *kālindī-taṭa*—the banks of the Yamunā river; *vipina*—the groves; *saṅgītaka-ravaḥ*—who makes the sounds of music and singing; *mudā*—with delight; *ābhīrī-nārī*—cowherd damsels; *vadana-kamala*—lotus-like faces; *āsvāda*—tasting; *madhupaḥ*—a bumblebee; *ramā*—Lakṣmī; *śambhu*—Śiva; *brahmā*—Brahmā; *amara-pati*—Indra, Lord of the immortals; *gaṇeśa*—Gaṇeśa; *arcita-padaḥ*—whose lotus feet are worshipped; *jagannāthaḥ svāmī*—Lord Jagannātha; *nayana-patha*—the path of the eyes; *gāmī*—He who travels; *bhavatu*—may it be; *me*—my.

Translation

Lord Jagannātha sometimes makes the melodious sounds of playing music and singing throughout the groves on the banks of the Kālindī river. He is like a bumblebee experiencing great delight while tasting the nectar of the lotus-like faces of the cowherd damsels. His lotus feet are worshipped by great personalities such as Lakṣmī, Śiva, Brahmā, Indra and Gaṇeśa. May that Lord of the Universe kindly become visible unto me.

(2)

*bhuje savye veṇuṁ śīrasi śikhi-piccham kaṭi-taṭe
dukūlam netrānte saḥacari-kaṭākṣam vidadhate
sadā śrīmat-vṛndāvana-vasati-līlā-paricayo
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me*

bhuje savye—in His left hand; *veṇuṁ*—a flute; *śīrasi*—upon His head; *śikhi-piccham*—a peacock feather; *kaṭi-taṭe*—around His hips; *dukūlam*—fine silken cloth; *netra-ante*—from the corners of His eyes; *saḥacari*—upon His loving companions; *kaṭākṣam*—sidelong glances; *vidadhate*—casts; *sadā*—perpetually; *śrīmat-vṛndāvana-vasati*—living in Śrī Vṛndāvana; *līlā paricayaḥ*—fond of the pastimes; *jagannāthaḥ svāmī*—Lord Jagannātha; *nayana-patha*—the path of the eyes; *gāmī*—He who travels; *bhavatu*—may it be; *me*—my.

Translation

In His left hand He holds a flute, upon His head is a peacock feather, and around His hips is a fine silken cloth. From the corners of His eyes, He casts sidelong glances upon His loving companions. He is most fond of the pastimes He conducts while living in Śrī Vṛndāvana. May that Lord of the Universe kindly become visible unto me.

(3)

*mahāmbhodes tīre kanaka-rucire nīla-śikhare
vasan prāsādāntaḥ sahaja-balabhadrena balinā
subhadrā-madhya-sthaḥ sakala-sura-sevāvasara-do
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me*

mahā-ambhodeḥ tīre—on the shore of the great ocean; *kanaka-rucire*—in that which glows with golden effulgence; *nīla-śikhare*—topped by a spire of blue sapphire; *vasan*—resides; *prāsāda antaḥ*—in a large palace; *sahaja-balabhadrena*—along with His brother Balabhadra; *balinā*—with the powerful one; *subhadrā-madhyasthaḥ*—His sister Subhadrā in between; *sakala-sura*—all godly souls; *sevā-avasara*—opportunities to render devotional services; *daḥ*—the bestower; *jagannāthaḥ svāmī*—Lord Jagannātha; *nayana-patha*—the path of the eyes; *gāmī*—He who travels; *bhavatu*—may it be; *me*—my.

Translation

On the shore of the great ocean is a large palace that glows with the effulgence of solid gold, and is topped by a towering temple spire that appears to be a blue sapphire mountain. Residing therein along with His mighty brother Balabhadra, and in between Them His sister Subhadrā, Lord Jagannātha bestows opportunities for all godly souls to render various devotional services. May that Lord of the Universe kindly become visible unto me.

(4)

kṛpā-pārāvāraḥ sajala-jalada-śreṇi-ruciro
ramā-vāṇī-rāmaḥ sphurad-amala-pañkeruha-mukhaḥ
surendrair ārādhyaḥ śruti-gaṇa-śikhā-gīta-carito
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me

kṛpā-pārāvāraḥ—an ocean of mercy; *sa-jala-jalada*—rainclouds full of water; *śreṇi*—a row; *ruciraḥ*—beautiful complexion; *ramā-vāṇī-rāmaḥ*—pleased by hearing the words of goddess Lakṣmī; *sphurat*—fully-blown; *amala*—spotless; *pañkeruha-mukhaḥ*—lotus face; *surendraiḥ*—by the best of sages; *ārādhyaḥ*—who is worshiped; *śruti-gaṇa-śikhā*—by the topmost personified Upaniṣads; *gīta-caritaḥ*—whose activities are glorified in song; *jagannāthaḥ svāmī*—Lord Jagannātha; *nayana-patha*—the path of the eyes; *gāmī*—He who travels; *bhavatu*—may it be; *me*—my.

Translation

He is a fathomless ocean of causeless mercy, and His beautiful complexion is like a cluster of blackish rainclouds. He derives great pleasure by hearing the words of affectionate chastisement from His beloved goddess Lakṣmī. His face is like a fully-blown spotless lotus flower. He is worshipped by the best of demigods and sages, and His character and activities are glorified in song by the topmost personified Upaniṣads. May that Lord of the Universe kindly become visible unto me.

(5)

rathārūḍho gacchan pathi milita-bhūdeva-ṭṭalaiḥ
stuti-prādurbhāvaṁ prati-padam upākaraṇya sadayaḥ
dayā-sindhur bandhuḥ sakala-jagatām sindhu-sutayā
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me

ratha-ārūḍhaḥ—having mounted His cart; *gacchan*—parading along; *pathi*—by the road; *milita*—assembled; *bhū-deva*—gods on earth (the brāhmaṇas); *ṭṭalaiḥ*—by the multitudes; *stuti-prādurbhāvaṁ*—presentation of prayers; *prati-padam*—at every step; *upākaraṇya*—hearing; *sadayaḥ*—favorably disposed; *dayā-sindhuḥ*—an ocean of mercy; *bandhuḥ sakala-jagatām*—the friend of all the worlds; *sindhu-sutayā*—along with Lakṣmī, who was born from the ocean of nectar;

jagannāthaḥ svāmī—Lord Jagannātha; *nayana-patha*—the path of the eyes; *gāmī*—He who travels; *bhavatu*—may it be; *me*—my.

Translation

As the Lord mounts His Ratha-yātrā cart and parades along the road, there is a constant accompaniment of loud prayers and songs chanted by large assemblies of saintly brāhmaṇas. Hearing their hymns, Lord Jagannātha is favorably disposed toward them. He is an ocean of mercy, and is the true friend of all the worlds. May that Lord of the Universe, along with His consort Lakṣmī, who was born from the ocean of nectar, kindly become visible unto me.

(6)

param-brahmāpīḍaḥ kuvalaya-dalotphulla-nayano
nivāsī nīlādrau nihita-caraṇo 'nanta-śirasi
rasānandī rādhā-sarasa-vapur ālīṅgana-sukho
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me

para-brahma—the supreme spiritual reality; *āpīḍaḥ*—the crown; *kuvalaya-dala*—petals of a blue lotus; *utphulla*—full-blown; *nayanaḥ*—whose eyes; *nivāsī*—who resides; *nīla-adrau*—in the Nīlācala temple that resembles a sapphire hill; *niḥita-caraṇaḥ*—whose lotus feet are placed; *ananta-śirasi*—upon the heads of Lord Anantadeva; *rasa-ānandī*—overwhelmed by the flow of loving mellows; *rādhā-sarasa-vapuḥ*—the luscious body of Śrī Rādhā; *ālīṅgana-sukhaḥ*—who becomes happy by embracing; *jagannāthaḥ svāmī*—Lord Jagannātha; *nayana-patha*—the path of the eyes; *gāmī*—He who travels; *bhavatu*—may it be; *me*—my.

Translation

He is the ornament adorning the head of para-brahma (the supreme spiritual reality). His eyes are like the blossomed petals of a blue lotus flower, and He resides in the Nīlācala temple that resembles a sapphire hill. His lotus feet are placed upon the heads of Lord Anantadeva. He is overwhelmed by the flow of transcendental loving mellows, and He becomes happy only by embracing the luscious divine form of Śrīmatī Rādhārāṇī. May that Lord of the Universe kindly become visible unto me.

(7)

na vai yāce rājyam na ca kanaka-māṇikya-vibhavam
na yāce 'haṁ ramyām sakala-jana-kāmyām vara-vadhūm
sadā kāle kāle pramatha-patinā gīta-carito
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me

na vai—certainly not; *yāce*—I pray; *rājyam*—for a kingdom; *na ca*—or not; *kanaka-māṇikya-vibhavam*—gold, rubies, and wealth; *na yāce*—I do not ask; *ahaṁ*—I; *ramyām*—beautiful; *sakala-jana-kāmyām*—desired by all men; *vara-vadhūm*—an excellent wife; *sadā*—always; *kāle kāle*—from age to age; *pramatha-patinā*—by Lord Śiva, the Lord of the violent goblins; *gīta-caritoḥ*—whose glories are sung; *jagannāthaḥ svāmī*—Lord Jagannātha; *nayana-patha*—the path of the eyes; *gāmī*—He who travels; *bhavatu*—may it be; *me*—my.

Translation

I certainly do not pray for a kingdom, nor for gold, rubies, and wealth. I do not ask for an excellent and beautiful wife, which is a possession desired by all ordinary men. I simply pray for that Lord of the Universe, whose glories are sung by Lord Śiva from age to age, to kindly become visible unto me.

(8)

*hara tvam saṁsāram drutataram asāram sura-pate
hara tvam pāpānām vitatim aparām yādava-pate
aho dine 'nāthe nihita-caraṇo niścitam idam
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me*

hara—please remove; *tvam*—You; *saṁsāram*—material existence; *drutataram*—quickly; *asāram*—useless; *sura-pate*—O Lord of the demigods!; *hara*—please remove; *tvam*—You; *pāpānām*—sinful reactions; *vitatim*—the accumulation; *aparām*—boundless; *yādava-pate*—O Lord of the Yadus!; *aho*—O!; *dine*—those who feel themselves humble; *nāthe*—the helpless; *nihita-caraṇaḥ*—whose feet are bestowed; *niścitam*—it is certain; *idam*—this; *jagannāthaḥ svāmī*—Lord Jagannātha; *nayana-patha*—the path of the eyes; *gāmī*—He who travels; *bhavatu*—may it be; *me*—my.

Translation

O Lord of the demigods! Please quickly take away this useless material existence that I am undergoing. O Lord of the Yadus! Please destroy the boundless accumulation of my sinful reactions. Aho! It is certain that Lord Jagannātha bestows His lotus feet upon those who feel themselves humbled and helpless. May that Lord of the Universe kindly become visible unto me.

(9)

*jagannāthāṣṭakam puṇyam
yaḥ paṭhet prayataḥ śuciḥ
sarva-pāpa-viśuddhātmā
viṣṇu-lokam sa gacchati*

jagannātha-aṣṭakam—eight verses glorifying Lord Jagannātha; *puṇyam*—auspicious; *yaḥ paṭhet*—whoever recites; *prayataḥ*—pure; *śuciḥ*—clean; *sarva-pāpa*—of all sins; *viśuddha-ātmā*—purified soul; *viṣṇu-lokam*—to Lord Viṣṇu's abode; *saḥ*—he; *gacchati*—goes.

Translation

The soul of that self-retrained and virtuous person who recites these eight verses glorifying Lord Jagannātha becomes cleansed of all sins, and duly proceeds to Lord Vishnu's abode.